



6. Про затвердження критеріїв оцінки допустимості державної допомоги суб'єктам господарювання на професійну підготовку працівників: постанова Кабінету Міністрів України від 11 січня 2018 № 11. Урядовий кур'єр. 2018. № 11.

7. Про затвердження Порядку професійної підготовки, перепідготовки та підвищення кваліфікації зареєстрованих безробітних: наказ Мінсоцполітики України, МОН України від 31 травня 2013 р. № 318/655. Офіційний вісник України. 2013. № 51. Ст. 1859.

8. Про реабілітацію осіб з інвалідністю в Україні: Закон України від 6 жовтня 2005 р. № 2961-IV. Відомості Верховної Ради України. 2006. № 2-3. Ст. 36.

9. Офіційний веб-портал Міністерства соціальної політики України. URL: <http://www.msp.gov.ua>.

10. Про затвердження Типового положення про центр професійної реабілітації інвалідів: наказ Міністерства соціальної політики України від 6 квітня 2015 р. № 379. Офіційний вісник України. 2015. № 33. Ст. 974.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Кондратенко Виталий Николаевич – кандидат юридических наук, доцент, доцент кафедры отраслевого права и правоохранительной деятельности Центральноукраинского государственного педагогического университета имени Владимира Винниченко;

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Kondratenko Vitaliy Nikolaevich – Candidate of Juridical Sciences, Associate Professor, Associate Professor at the Department of Branch Law and Law Enforcement Activity, Volodymyr Vynnychenko Central Ukrainian State Pedagogical University;

kondratenkovitals@gmail.com

УДК 347.453.3

ТУРИСТ КАК ОСНОВНОЙ УЧАСТНИК ГРАЖДАНСКО-ПРАВОВЫХ ОТНОШЕНИЙ В СФЕРЕ ТУРИЗМА

Велеонин КОХАНОВСКИЙ,

аспирант кафедры гражданского права
Киевского национального университета имени Тараса Шевченко

АННОТАЦИЯ

В статье осуществляется теоретическое исследование понятия и определений туриста как основного участника гражданско-правовых отношений в сфере туризма. Проанализированы международные акты и юридическая литература для определения понятия, видов и основных признаков, характеризующих туриста, из чего делается обоснованный вывод о том, что как в отечественных, так и в зарубежных доктринах, в законодательстве, правоприменительной практике существует ряд проблем при определении понятия и правового статуса туриста. Раскрываются особенности гражданско-правового подхода к пониманию туриста как субъекта гражданско-правовых отношений. Обосновано, что определение туриста через понятие физического лица способствует его пониманию с точки зрения гражданского права и может быть использовано в законодательстве для того, чтобы подчеркнуть его исключительно человеческую сущность и преимущественно гражданско-правовую природу отношений в сфере туризма.

Ключевые слова: турист, участники гражданско-правовых отношений, субъектный состав гражданско-правовых отношений, физическое лицо, сфера туризма.

TOURIST AS THE MAIN PARTICIPANT OF CIVIL LEGAL RELATIONS IN THE SPHERE OF TOURISM

Veleonin KOKHANOVSKIY,

Postgraduate Student at the Department of Civil Law
of Taras Shevchenko National University of Kyiv

SUMMARY

The article deals with theoretical study of the concept and definitions of the tourist as the main participant of civil and legal relations in the sphere of tourism. The analysis of international acts and legal literature is being carried out to determine the concept, types and main features that characterize the tourist, from which a substantiated conclusion is drawn that both in domestic and foreign doctrine, legislation, law enforcement practice, there are a number of problems in determining the concept and legal status of the tourist. The peculiarities of the civil law approach to understanding of the tourist as a subject of civil-legal relations are described. It is substantiated that the definition of a tourist through the concept of an individual promotes his understanding from the point of view of civil law and can be used in legislation in order to emphasize his exclusively human nature and primarily the civil-legal nature of relations in the sphere of tourism.

Key words: tourist, participants of civil-legal relations, subject composition of civil-legal relations, individual, sphere of tourism.

REZUMAT

Articolul prezintă un studiu teoretic al conceptelor și definițiilor turistice ca principalul subiect în raporturile juridice din domeniul turismului. Aceasta a efectuat o analiză a actelor internaționale și literatura juridică pentru definirea, tipuri și caracteristici principale ce caracterizează turistul, de la ceea ce este o concluzie rezonabilă că atât în piața internă și în doctrina străină, legislație, de aplicare a legii există mai multe probleme cu definirea și statutul juridic al unui turist. Particularitățile civile - abordare bazată pe drepturi pentru înțelegerea turiștilor ca obiectul civile - raporturi juridice. Este dovedit faptul că definiția unui turist prin conceptul unui individ contribuie la înțelegerea sa din perspectiva dreptului civil și pot fi utilizate în legislație pentru a sublinia numai ei natura umană și cea mai mare parte civilă - natura juridică a relațiilor în domeniul turismului.

Cuvinte cheie: turism, membri ai civile - structură subiect raporturi juridice de civile - raporturilor juridice, o persoană fizică, sfera turismului.



Постановка проблемы. Обеспечение развития туристической сферы требует единообразного правового понимания специальной терминологии. В данном случае речь идет о категории «турист», которая понимается в разных литературных источниках, международных актах и законодательстве по-разному. Турист является главным участником гражданских правоотношений в сфере туризма, что объясняет интерес к нему со стороны цивилистов. Между тем особенности современного туризма требуют анализа и пересмотра ставших традиционными подходов к определению понятия и характерных черт туриста как физического лица – субъекта гражданских правоотношений. Указанное, а также вызовы информационного глобализованного общества, значительные успехи в освоении космоса, участие в туристической деятельности все большего количества людей на самостоятельной (неорганизованной) основе требуют дальнейшего изучения особенностей современного туриста как участника соответствующих отношений.

Актуальность темы исследования подтверждается глубиной давней дискуссии, которая продолжается и сегодня среди ученых различных отраслей науки, в том числе правовой, относительно определения понятия «турист», его видов и признаков, целей, временных и пространственных характеристик, особенностей достижения туристом своих целей, в частности, при участии в гражданско-правовых отношениях. Анализ разных источников, включая международные акты, отечественное и зарубежное законодательство, цивилистическую и специальную литературу, лежит в основе авторских выводов о сущности туриста как участника гражданско-правовых отношений и позволяет раскрыть тему, основываясь на современных тенденциях развития туризма в информационном глобализованном мире, направленном на освоение космоса, что подтверждает актуальность и своевременность обращения к упомянутым проблемам.

Состояние исследования. Многие ученые проводили научный анализ проблем определения понятия «турист», его признаков, видов и особенностей, в том числе и юристы, в то же время цивилистами глубоко

исследуются теоретические проблемы участников и субъектного состава гражданско-правовых отношений. Среди них следует назвать М.М. Агаркова, М.И. Брагинского, Т.В. Боднар, В.И. Борисову, В.А. Васильеву, О.Н. Виткулову, В.В. Витрянского, Т.А. Дерову, А.В. Дзержу, А.С. Довгерта, О.С. Иоффе, Н.С. Кузнецову, В.В. Луца, С.В. Максименко, М.П. Мальскую, Р.А. Майданника, И.В. Спасибо-Фатееву, В.К. Федорченко, Д.С. Фрехтлинга, В.В. Худо, Д.И. Мейера, Л.А. Отраднову, А.А. Подпригору, С.А. Погребного, И.А. Покровского, И.В. Смалья, Е.А. Суханова, М.В. Тонкошкура и многих других. Проблемы понимания самого понятия «турист» и туриста как основного участника гражданско-правовых отношений рассматривались до сих пор преимущественно в числе других вопросов комплексных исследований особенностей международного туризма. Договоры о предоставлении туристических услуг, потребительских правоотношений, хозяйственно-правовых отношений изучались такими цивилистами, как: М.М. Гудима, А.Е. Недзведский, М.В. Семенова, О.Ю. Серегин, Т.Т. Сунарчина, Н.В. Федорченко, Р.И. Яворский и др. Между тем анализ понятия, роли, места и значения туриста как участника гражданских правоотношений в современном информационном мире с его новыми вызовами проводится лишь фрагментарно в отдельных публикациях, что указывает на недостаточный уровень исследованности указанной проблемы.

Целью и задачей статьи является формирование собственных выводов относительно определения понятия «турист» с точки зрения гражданского права, доктрины и отечественного законодательства в условиях развитого информационного глобализованного общества, направленного на освоение космоса, на основе исследования понятия «турист» в международных актах, законодательстве, литературе; видов, признаков и форм, в которых определяется категория «турист», а также особенностей туриста как физического лица (человека) и основного участника гражданско-правовых отношений.

Изложение основного материала. Определяя участников отношений, возникающих в туристической деятельности, законодатель в ст. 5

Закона Украины «О туризме» (далее – Закон) называет таковыми юридические и физические лица, создающие туристический продукт, предоставляющие туристические услуги (перевозки, временного размещения, питания, экскурсионного, курортного, спортивного, развлекательного и другого обслуживания) или осуществляющие посредническую деятельность в предоставлении характерных и сопутствующих услуг, а также граждан Украины, иностранцев и лиц без гражданства (туристы, экскурсанты, посетители и др.), в интересах которых осуществляется туристическая деятельность [1]. Следует сразу обратить внимание на то, что в определении, по нашему мнению, сделан неверный акцент на «юридических и физических лицах, которые создают туристический продукт <...>», тогда как основным участником и инициатором туристических отношений, его основным звеном является преимущественно турист – физическое лицо, которым может быть гражданин Украины, иностранец, лицо без гражданства, и который в зависимости от контекста может называться туристом, экскурсантом, посетителем и т. д. Важно также учесть, что, исходя из содержания ст. 2 Гражданского кодекса Украины (далее – ГК Украины), участниками гражданских отношений являются физические лица и юридические лица (далее – лица) (ч. 1 ст. 2), государство Украина, Автономная Республика Крым, территориальные общины, иностранные государства и другие субъекты публичного права (ч. 2 ст. 2), а ст. 24 ГК Украины закрепляет понятие физического лица: «Человек как участник гражданских отношений является физическим лицом» [2]. Отсюда определение, которое законодатель сформулировал с использованием гражданско-правовой терминологии, а именно через понятие физических и юридических лиц, следовало бы сформулировать, во-первых, переставив порядок перечисления указанных лиц, что немаловажно в аспекте человекоцентризма, лежащего сегодня в основе не только гражданского права, но и общей теории отечественного права, а во-вторых, с использованием слова «человек» (во множественном



числе – «люди»), чтобы еще раз акцентировать внимание на основном участнике, от которого преимущественно исходит инициатива возникновения отношений и для которого эти отношения формируются, с учетом его вкусов, интересов, задач и пожеланий. Кроме того, туристом может быть только человек как живое существо и как физическое лицо. Создателями туристического продукта также, в первую очередь, являются физические лица, а затем и юридические лица, созданные ими. С учетом вышесказанного определение в ст. 5 Закона можно сформулировать следующим образом: «Участниками отношений, которые возникают в сфере туристической деятельности (в сфере туризма), являются туристы – физические лица, а именно люди, которые являются участниками этих отношений – граждане Украины, иностранцы и лица без гражданства (туристы, экскурсанты, посетители и др.), в интересах которых и с учетом вкусов, задач и пожеланий которых осуществляется туристическая деятельность, а также физические и юридические лица, которые создают и реализуют туристический продукт, предоставляют туристические услуги (перевозки, временного размещения, питания, экскурсионного, курортного, спортивного, развлекательного и другого обслуживания) или осуществляют посредническую деятельность в реализации туристического продукта, предоставлении характерных и сопутствующих услуг; в конкретно определенных законодательством случаях участниками туристических отношений могут выступать государство Украина, Автономная Республика Крым, территориальные общины, иностранные государства и другие субъекты публичного права».

Традиционно анализ участников, как и субъектного состава гражданских правоотношений в сфере туризма, начинают в литературе именно с туриста, роль которого коротко можно определить следующим образом: 1) в обобщенном виде – как физического лица (человека), которое (который) приобретает туристический продукт или его отдельные составляющие; 2) как заказчика туристических услуг, если говорить о традиционных договорных отноше-

ниях в сфере организованного туризма; 3) а также как потребителя, если иметь в виду законодательство о правах потребителей, под действие которого он зачастую подпадает.

Впрочем, невозможно не заметить, что такие обобщенные определения не дают представления о сущности такого поистине знакового для современного мира явления, как турист, поэтому логично будет обратиться к пояснениям, закрепленным в международных документах, а также к доктринальным и законодательным определениям категории «турист». При этом приходится констатировать, что, несмотря на значительные усилия ученых, правовой статус туриста как участника (субъекта) правоотношений до сих пор до конца не выяснен и традиционно в течение длительного времени вызывает дискуссии в научных кругах. Объяснить это можно тем, что до сих пор не выработано единое понимание сущности туризма (между тем его сущность меняется в исторических, экономических, социальных, научно-технических условиях разных временных периодов), туристической деятельности, туристического продукта и туристической услуги, поэтому остается актуальным вопрос – кто и при каких условиях является туристом. В литературе и законодательстве различных стран, в международных актах предложено множество определений туриста, получателя туристического продукта, потребителя туристических услуг, связанных, кроме прочего, с отраслевой сферой, в которой они встречаются, или с направленностью нормативно-правовых актов, регулирующих соответствующие отношения. Специфические определения предлагают и разноотраслевая практика.

Считается, что первое определение туриста было сформулировано специальным Комитетом экспертов по вопросам статистики Лиги наций в 1937 г. как лица, которому присущи следующие признаки: перемещение, временное пребывание в определенном месте, отсутствие связи с работой и заработком; кроме того, проблему дефиниции «турист» в свое время обсуждали на нескольких значимых международных совещаниях и мероприятиях по туризму, что, по мнению специалистов, свидетельствует о теоретической и практической значимости понятия

«турист», а также о стремлении сделать его более полным и точным с учетом появления новых тенденций и явлений [3]. На современном этапе утверждается, что в международном практике широко используется определение, выработанное Международной конференцией по статистике, в соответствии с которым турист – это лицо, которое путешествует и находится в местах, находящихся за пределами его обычной среды, сроком не более 12 месяцев с любой целью, кроме занятия оплачиваемой деятельностью в месте посещения [4, с. 188–198]. Детальный анализ определения понятия «турист» проводил в свое время Д.С. Фрехтлинг, обнаруживший четыре основных критерия, используемых во всех формулировках понятия «турист»: цель поездки, тип используемого транспортного средства, продолжительность пребывания; расстояние, на которое осуществляется путешествие; он также обнаружил, что два первых критерия не являются существенными для сравнения различных определений и внимание должно быть уделено преимущественно последним двум [5, с. 45]. Как отмечают ученые, временные рамки связаны, прежде всего, с нормами других отраслей права, причем анализ этих норм обнаруживает противоречия, которые существуют между внутренним законодательством страны и международными стандартами и нормами [6, с. 9], что является, безусловно, негативным явлением, а разграничение по признаку перемещения действительно можно признать одним из самых важных, хотя и весьма дискуссионных моментов, поскольку территориальная принадлежность туриста определяется в соответствии с его местом жительства, то есть местом, где гражданин постоянно или временно проживает. Приведенные выше признаки позволили авторам сделать вывод, что определенные категории посетителей не подпадают под действие указанных признаков, следовательно, не имеют правового статуса туристов [7].

Определение туриста содержит Гагская декларация по туризму 1989 г.: туристом является любой человек, который, во-первых, собирается совершить путешествие и/или осуществляет путешествие в какую-либо страну, кроме той, которая является его постоянным местом жительства; во-вторых,



основной целью путешествия которого является поездка или пребывание сроком не более трех месяцев, за исключением тех случаев, когда разрешено пребывание на больший срок, чем предусмотренное трехмесячное разрешение; в-третьих, не будет заниматься какой-либо оплачиваемой деятельностью в стране, в которой находится, независимо от того, было ли ему это предписано или нет; в-четвертых, который в конце поездки или пребывания в обязательном порядке покинет страну, которую посетил, для возвращения в страну его постоянного проживания или для поездки в другую страну [8].

Принципиальным вопросом можно считать продолжительность пребывания в месте посещения – более суток, но менее года. Обратим внимание на то, что некоторые определения ориентированы на пространственный аспект – то есть на расстояние перемещения. Так, Национальная комиссия оценки туристических ресурсов Соединенных Штатов Америки (далее – США) определяет туриста как человека, который перемещается от дома на расстояние более 50 миль с деловой, развлекательной, личной или какой-либо другой целью, исключая пути к месту работы, то же определение использует Бюро переписи США, но с поправкой расстояния в 100 миль [9]. В работах зарубежных авторов называют также шесть основных аспектов, которые описывают термин «турист» содержательно. Это, в частности, постоянство, добровольность, направление, расстояние, периодичность и цель. Итак, определение туриста выводится из понимания его как временного путешественника, который путешествует по собственной воле ради удовольствия от новизны и который приобретает опыт в процессе относительно длительной поездки, предусматривающей возвращение в исходный пункт [10, с. 529]. Это определение, на наш взгляд, справедливо подвергается критике из-за отсутствия в нем временных и пространственных границ. Следует также заметить, что определение термина «турист» закреплено ныне в законодательствах практически всех зарубежных стран.

Особенности категории «турист», которые обсуждались и закреплялись на международном уровне в других государствах, были учтены еще в

1995 г. в отечественном Законе. Так, согласно ст. 1 Закона, турист – это «лицо, которое осуществляет путешествие по Украине или в другую страну с незапрещенной законом страны пребывания целью на срок от 24 часов до одного года без осуществления какой-либо оплачиваемой деятельности и с обязательством покинуть страну или место пребывания в указанный срок» [1]. Несмотря на информативность и лаконичность этого определения, которые нельзя не признать его позитивными сторонами, оно уже сегодня устарело, принимая во внимание перспективы того же космического туризма. Впрочем, то же самое можно сказать и обо всех вышеупомянутых определениях. Если признать возможными туристические полеты не только вокруг Земли, но и на дальние космические расстояния, о чем с полной ответственностью заявляют сегодня ученые, то туристом можно потенциально назвать, по нашему мнению, «лицо, которое осуществляет путешествие по Украине или в другую страну с незапрещенной законом страны пребывания целью, или за пределы планеты Земля с незапрещенной международными актами и договорами целью на срок от 24 часов до одного года в пределах планеты Земля или на срок, соответствующий этому времени и принятому в космических измерениях, без конечной цели постоянного проживания, в том числе вне пределов Земли, и без осуществления какой-либо оплачиваемой деятельности, с обязательством покинуть страну или место пребывания в указанный срок». Предложенное нами определение может в дальнейшем быть скорректировано с учетом ряда позиций, на которые не имеет влияния правовая наука.

Дискуссионным, как и ранее, остается вопрос о соотношении понятий «турист» и «потребитель», а именно – можно ли считать их синонимами? Из-за ограниченного объема публикации отметим лишь, что определения термина «турист», в которых четко указано единство туриста как потребителя, также заслуживают поддержки.

Выводы. Подводя итоги проведенному анализу особенностей понятия «турист» с точки зрения отечественной и зарубежной доктрин, законодатель-

ства, международной и правоприменительной практики, мы пришли к ряду выводов:

1) определение понятия *«участники отношений, которые возникают в сфере туристической деятельности»*, содержащее *понятие туриста как участника*, можно использовать в доктрине, а позже и в новой редакции ст. 5 ГК Украины, сформулировав его следующим образом: *«Участниками отношений, которые возникают в сфере туристической деятельности (в сфере туризма) являются туристы – физические лица, а именно люди, которые являются участниками этих отношений – граждане Украины, иностранцы и лица без гражданства (туристы, экскурсанты, посетители и др.), в интересах которых и с учетом вкусов, задач и пожеланий которых осуществляется туристическая деятельность, а также физические и юридические лица, которые создают и реализуют туристический продукт, предоставляют туристические услуги (перевозки, временного размещения, питания, экскурсионного, курортного, спортивного, развлекательного и другого обслуживания) или осуществляют посредническую деятельность в реализации туристического продукта, предоставлении характерных и сопутствующих услуг; в конкретно определенных законодательством случаях участниками туристических отношений могут быть государство Украина, Автономная Республика Крым, территориальные громады, иностранные государства и другие субъекты публичного права»;*

2) *особенностью гражданско-правового подхода* к определению категории «турист» является его понимание в качестве *участника и субъекта гражданско-правовых отношений* в сфере туризма, а определение туриста *через понятие физического лица (человека)* способствует его пониманию с точки зрения гражданского права и может быть использовано в законодательстве для того, чтобы подчеркнуть его *исключительно человеческую сущность и преимущественно гражданско-правовую природу отношений* в сфере туризма;

3) несмотря на информативность и лаконичность предложенных доктринальных и законодательных определений, они уже сегодня устарели,



с учетом таких современных уже существующих и потенциальных вызовов, как космический туризм и неорганизованный (самодельный) туризм. Если признать возможными туристические полеты не только вокруг Земли, но и на дальние космические расстояния, о чем с полной ответственностью заявляют сегодня ученые, то *туристом* можно потенциально назвать, по нашему мнению, *«лицо, которое осуществляет путешествие по Украине или в другую страну с незапрещенной законом страны пребывания целью, или за пределы планеты Земля с незапрещенной международными актами и договорами целью на срок от 24 часов до одного года в пределах планеты Земля или на срок, соответствующий этому времени и принятому в космических измерениях, без конечной цели постоянного проживания, в том числе вне пределов Земли, и без осуществления какой-либо оплачиваемой деятельности, с обязательством покинуть страну или место пребывания в указанный срок»*.

Список использованной литературы:

1. Про туризм: Закон України від 15 вересня 1995 р. № 324/95. Відомості Верховної Ради України. 1995. № 31. Ст. 241.
2. Цивільний кодекс України від 16 січня 2003 р. № 435-IV. Офіційний вісник України. 2003. № 11. Ст. 461.
3. Система сучасних дефініцій туризму. URL: http://studopedia.net/3_10096_sistema-suchasnih-definitiy-turizmu.html.
4. Король О.Д. Порівняльний аналіз розвитку міжнародного (іноземного) туризму в Україні та Польщі. Вісник Чернівецького торговельно-економічного інституту. 2009. Випуск 3. С. 188–198.
5. Frechtling D.C. Proposed Standard Definitions and Classifications for Travel Research. Marketing Travel and Tourism: Seventh Annual Conference Proceedings. The Travel Research Association. Salt Lake City, Utah. 1975. P. 45.
6. Викулова О.Н. Постатейный комментарий к Федеральному закону «Об основах туристской деятельности

в Российской Федерации». М.: Юстицинформ, 2008. С. 9.

7. Турист как потребитель туристских услуг. URL: <http://isfic.info/turs/kussir07.htm>.

8. Гагская декларация Межпарламентской конференции по туризму. Гаага, 10–14 апреля 1989 г. URL: http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/995_904.

9. Смаль І.В. Туристичні ресурси світу : навч. посібник. Ніжин : Видво НДУ ім. Миколи Гоголя, 2010. 335. URL: <http://infotour.in.ua/smal.htm>.

10. Cohen E. Who is a tourist? A conceptual clarification. Sociological Review. 1974. № 22. P. 529.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Кохановский Велеонин Алексеевич – аспирант кафедры гражданского права Киевского национального университета имени Тараса Шевченко;

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Kokhanovskiy Veleonin Alekseevich – Postgraduate Student at the Department of Civil Law of Taras Shevchenko National University of Kyiv;

geleon@ukr.net